

**O 49/2026**

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**  
ako Objednávateľ

a

**TechTrend, s.r.o.**  
ako Poskytovateľ

---

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY**

---

2026

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „**Zmluva**“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Milan Donoval, podpredseda predstavenstva - CTO a Mgr. Gabriela Dikošová, člen predstavenstva, kontaktná osoba pre technické veci: xxx, telefón: xxx, e-mail: xxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxx, telefón: xxx, e-mail: xxx (ďalej len „**Objednávateľ**“) na jednej strane; a
- (2) **TechTrend, s.r.o.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Muškátová 38, 821 01 Bratislava, IČO: 44347731, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 54684/B, DIČ: 2022697402, IČ DPH: SK2022697402, bankové spojenie: xxx., číslo účtu: xxx, IBAN xxx, BIC (SWIFT): xxx, štatutárny orgán: Andrej Slotá - konateľ, kontaktná osoba pre technické veci: xxx, telefón: xxx, e-mail: xxx kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxx, telefón: xxx, e-mail: xxx (ďalej len „**Poskytovateľ**“) na druhej strane.

**Vzhľadom k tomu, že:**

- (A) Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu ako výsledok zadávania zákazky v súlade s internou smernicou ER 97/2017 o obstarávaní v podmienkach DPB, a.s., označenú interným číslom CP 11/2026 na predmet zákazky „**Nástroj pre konverziu GTFS údajov**“;
- (B) Poskytovateľ je úspešným uchádzačom zákazky zrealizovanej Objednávateľom pod interným číslom CP 11/2026 na predmet zákazky „**Nástroj pre konverziu GTFS údajov**“;
- (C) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním Služby.

**DOHODLO SA NASLEDOVNÉ:**

## **1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ**

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami budú mať nasledovný význam:
  - (a) **Miesto plnenia** znamená územie mesta Bratislavy, konkrétne miesto plnenia bude uvedené v objednávke vystavenej podľa článku 2 bodu 2.2 Zmluvy;
  - (b) **Nariadenie GDPR** znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov);
  - (c) **NICL** znamená projekt Národný integrovaný cestovný lístok;
  - (d) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
  - (e) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
  - (f) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
  - (g) **Register partnerov verejného sektora** znamená informačný systém verejnej správy, ktorý obsahuje údaje o partneroch verejného sektora a ich konečných užívateľoch výhod, pričom jeho správcom a prevádzkovateľom je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky a je prístupný on-line na webovom sídle Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky na adrese <https://rpvs.gov.sk/rpvs/>;
  - (h) **Služba** znamená: (i) generovanie a poskytovanie GTFS Static dát podľa špecifikácie NICL\_TimeTable\_API; (ii) generovanie a poskytovanie GTFS Realtime (GTFS RT) dát podľa špecifikácie NICL\_RealTimeData\_API; (iii) vytvorenie GTFS Static dát z poskytnutých statických dát tak, aby boli kompatibilné s generovanými dynamickými dátami GTFS RT; (iv) vytvorenie dynamických GTFS RT dát kompatibilných s vygenerovanými GTFS statickými dátami, pričom rozsah Služby je bližšie špecifikovaný v článku 2 PREDMET ZMLUVY a v Prílohe 1 Zmluvy – Špecifikácia predmetu zákazky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (ďalej len „**Príloha 1 Zmluvy**“);
  - (i) **Subdodávateľ** znamená fyzická alebo právnická osoba uvedená v zmluve uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Subdodávateľom, ktorá je poverená poskytovaním časti Služby, pričom zoznam Subdodávateľov je uvedený v Prílohe č. 3 Zmluvy – Zoznam Subdodávateľov;

- (j) **Zákon o kybernetickej bezpečnosti** znamená zákon č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti v znení neskorších predpisov a príslušnými vykonávacími predpismi;
  - (k) **Zákon o ochrane osobných údajov** znamená zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
  - (l) **Zákon o verejnom obstarávaní** znamená zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov;
  - (m) **Zmluvná strana** znamená Objednávateľ a/alebo Poskytovateľ.
- 1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bod 1.1 Zmluvy, ak je ďalej v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.
- 1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,
- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
  - (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
  - (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužijú;
  - (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
  - (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

## 2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok:

- (a) Poskytovateľ poskytnúť Objednávateľovi Služby špecifikované v Prílohe 1 Zmluvy; a
- (b) Objednávateľ zaplatiť Poskytovateľovi Cenu za poskytnuté Služby;

a to v rozsahu a za podmienok stanovených Zmluvou vrátane jej príloh.

2.2 Poskytovanie Služieb bude uskutočňované na základe písomných objednávok Objednávateľa. V objednávke bude špecifikovaná Služba v súlade s Prílohou 1 Zmluvy a miesto poskytovania Služby. Takto vystavená objednávka bude podkladom pre fakturáciu podľa článku 3 Zmluvy. Objednávku môže Objednávateľ zaslať poštou alebo elektronickou poštou na e-mailovú adresu kontaktnej osoby pre technické veci Poskytovateľa uvedenej v záhlaví Zmluvy.

2.3 Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri poskytovaní Služby zo strany Poskytovateľa týkajúceho sa predmetu Zmluvy.

2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je povinný poskytovať Službu vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, podľa pokynov Objednávateľa, v rozsahu a spôsobom uvedeným v Zmluve, v súlade s príslušnými technickými normami STN a EN, v súlade s príslušnými platnými a účinnými právnymi predpismi, s odbornou starostlivosťou a za účelom dosiahnutia vysokej kvality a dlhej životnosti poskytnutej Služby vrátane zabezpečenia bezpečnosti poskytovania Služby.

## 3 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Cena za poskytnutie Služby je vo výške **93.900,00 EUR (slovom: deväťdesiattritisícdeväťsto eur) bez DPH**. Cena za poskytnutie Služby je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je konečná, bez možnosti doúčtovania ďalších nákladov, pričom zahŕňa všetky náklady na riadne poskytnutie Služby, náklady prevádzkovania systému NICL a všetkých potrebných licencií, ako aj ďalšie náklady v zmysle tejto Zmluvy, náklady na zaškolenie zamestnancov Objednávateľa, testy systémovej integrácie a projektové riadenie a ďalšie nevyhnutné činnosti akými sú inštalácia, upgrade a iné a zároveň všetky a akékoľvek náklady Poskytovateľa, a to bez ohľadu na množstvo opráv, ktoré bude potrebné pri poskytnutí Služby vykonať, pričom cena zahŕňa zmenu rozsahu poskytnutej Služby tzv. nový use-case, príp. optimalizáciu existujúceho use-case. Pri DPH sa bude postupovať podľa osobitných predpisov.

- 3.2 Právo Poskytovateľa na zaplatenie Ceny za poskytnutie Služby vzniká riadnym poskytnutím Služby protokolárnym odovzdaním bez výhrad podľa článku 4 bodu 4.10 Zmluvy, pričom prílohou faktúry bude oboma Zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol spolu s prílohou o úspešných akceptačných testoch. Za riadne poskytnutú a protokolárne odovzdanú Službu bez výhrad Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi faktúru na zaplatenie Ceny za Služby bez výhrad, t.j. na základe odsúhlaseného a oboma Zmluvnými stranami potvrdeného preberacieho protokolu a to bez výhrad zo strany Objednávateľa, ktorý je podkladom pre fakturáciu a je neoddeliteľnou súčasťou vystavenej faktúry.
- 3.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti daňového dokladu podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, evidenčné číslo zmluvy, pod ktorou je zmluva evidovaná u Objednávateľa, číslo objednávky, ku ktorej sa faktúra vzťahuje a preberací protokol. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Taktiež v prípade, ak výška fakturovanej sumy nebude zodpovedať podkladom Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Poskytovateľovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 3.4 Faktúra je splatná do **60 (šesťdesiat) dní** odo dňa doručenia faktúry. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť takejto sa posúva na najbližší Pracovný deň.
- 3.5 Zaplatením faktúry sa rozumie deň odpísania fakturovanej sumy z účtu Objednávateľa.

#### **4 PODMIENKY POSKYTNUTIA SLUŽBY**

- 4.1 Východiskovým podkladom k plneniu predmetu Zmluvy je príslušná objednávka podľa článku 2 bod 2.2 Zmluvy, ktorú Objednávateľ vystaví najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Službu v Mieste plnenia a v rozsahu a lehote najneskôr do 28.06.2026.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať Služby na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo, za podmienok dohodnutých v Zmluve, v rozsahu a funkcionalite podľa tejto Zmluvy a Prílohy 1 Zmluvy.
- 4.3 Poskytovateľ je povinný činnosti súvisiace s poskytovaním Služieb zrealizovať v zmysle všetkých právnych predpisov, platných STN, a v požadovanom rozsahu a kvalite podľa tejto Zmluvy.
- 4.4 Objednávateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Poskytovateľovi. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení predmetu Zmluvy postupovať s potrebnou odbornou starostlivosťou hospodárne a v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré pozná alebo by s prihliadnutím na všetky okolnosti mal poznať.
- 4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje najneskôr do momentu odovzdania Služby zaškoliť Objednávateľa alebo ním určené osoby pre používanie a správu Služby. Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi potvrdenie o absolvovaní predmetného školenia Objednávateľom.
- 4.6 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Službu Objednávateľovi v lehote podľa tohto článku bodu 4.1 Zmluvy, ak nie je v objednávke uvedené inak.
- 4.7 Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť Objednávateľovi kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy vyexportovať v čitateľnom elektronickom formáte dáta zo systému NACL, pričom sa Poskytovateľ rovnako tak zaväzuje spolupracovať s Objednávateľom alebo tretou osobou pri prechode systémov NACL. Pri ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje odovzdať Objednávateľovi export všetkých dát v čitateľnom elektronickom formáte a poskytnúť súčinnosť pri prechode systémov NACL, tak aby Objednávateľ mohol zabezpečiť plynulý prechod jednotlivých systémov NACL.
- 4.8 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie príslušných ustanovení právnych noriem platných pre realizáciu predmetu Zmluvy minimálne v rozsahu:
- (a) Zákona o kybernetickej bezpečnosti;
  - (b) Zákona o ochrane osobných údajov;
  - (c) Nariadenia GDPR;
  - (d) ostatných súvisiacich právnych predpisov, a iných predpisov súvisiacich s realizáciou predmetu Zmluvy.
- 4.9 Poskytovateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Objednávateľovi.
- 4.10 Zmluvné strany sú povinné po riadnom zriadení Služby v lehote uvedenej v tomto článku bodu 4.1 Zmluvy alebo

v lehote uvedenej v bode 4.6 Zmluvy podpísať preberací protokol. Služba sa bude považovať za riadne poskytnutú a odovzdanú a zriadenú pre Objednávateľa okamihom podpísania preberacieho protokolu bez výhrad oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Zriadenie Služby je riadne poskytnuté v prípade, ak všetky use-case scenáre uvedené v Prílohe 1 Zmluvy alebo optimalizované use case scenáre schválené Objednávateľom sú implementované, funkčné a úspešne prešli akceptačnými testami. V prípade, ak akceptačné testy podľa článku 4 bod 4.27 Zmluvy neboli úspešné v zmysle predchádzajúcej vety tohto článku tohto bodu Zmluvy, má Objednávateľ právo odmietnuť prevziať plnenie. Zmluvné strany sa dohodli, že správa o úspešnosti akceptačných testov sú neoddeliteľnou súčasťou preberacieho protokolu. V prípade, ak Poskytovateľ nezaškoľí zamestnancov Objednávateľa v lehote podľa tohto článku bodu 4.1 Zmluvy alebo v lehote uvedenej v tomto článku v bode 4.6 Zmluvy má Objednávateľ právo na odmietnutie plnenie. Súčasťou preberacieho protokolu je aj potvrdenie o absolvovaní potrebného školenia Objednávateľom. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevzatie Služby pokiaľ si Poskytovateľ nesplní svoju povinnosť uvedenú v článku 4 bod 4.5 Zmluvy.

- 4.11 Zmluvné strany sa dohodli, že podpísaním preberacieho protokolu bez výhrad po zriadení Služby oprávnenými zástupcami Zmluvných strán je preberacie konanie ukončené. V prípade, že poskytnutá Služba vykazuje akékoľvek vady, Objednávateľ nie je povinný prevziať jej výsledky až do úplného odstránenia väd. V prípade, že poskytnutá Služba vykazuje drobné vady, ktoré nebránia riadnemu užívaniu Služby, môže Objednávateľ Službu prevziať. Súpis drobných väd bude zaznamenaný v preberacom protokole s uvedením termínu ich odstránenia. Vady uvedené v preberacom protokole sa považujú za odstránené podpisom preberacieho protokolu o odstránených vadách. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa uplatňovať si sankciu uvedenú v článku 6 Zmluvy.
- 4.12 Poskytovateľ je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu prípadné chyby, ktoré Objednávateľ nezistil počas preberacieho konania aj po termíne splnenia všetkých záväzkov.
- 4.13 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas účinnosti Zmluvy budú navzájom spolupracovať a poskytnú si navzájom súčinnosť potrebnú na realizáciu predmetu Zmluvy.
- 4.14 Nebezpečenstvo škody na príslušnej Službe ako aj veciach a materiáloch potrebných na vykonanie Služby znáša Poskytovateľ počas celej platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 4.15 Poskytovateľ sa v rámci poskytovania Služby ďalej zaväzuje zabezpečiť:
- (a) dodanie všetkých softvérových komponentov, licencií, dokumentácie a prístupov potrebných na prevádzku, údržbu a rozvoj systému NICL;
  - (b) dodanie zdrojových kódov k softvéru nasadeného na dedikovanom mieste určenom Objednávateľom ( DataHUB server DPB) vid' príloha 1 bod 1 Zmluvy vrátane, build a deployment skripty, dokumentáciu, ktoré boli vyvinuté alebo upravené v rámci poskytnutia Služby;
  - (c) poskytnutie dostatočných práv a oprávnení na využívanie dodaného SW aj tret'ou stranou (v rozsahu potrebnom na servis a údržbu systému NICL);
  - (d) použitie otvorených alebo štandardizovaných rozhraní, ktoré umožnia nezávislému Poskytovateľovi poskytovať podporu a integrovať systém NICL;
  - (e) zabezpečenie, že riešenie systému NICL nebude obsahovať technické alebo licenčné obmedzenia, ktoré by bránili servisovaniu tret'ou stranou.
- 4.16 Poskytovateľ sa zaväzuje, že všetky zdrojové kódy, skripty, konfigurácie, dokumentácia a iné autorské diela vytvorené v rámci implementácie a poskytovania Služby budú od okamihu ich vzniku poskytnuté a sprístupnené Objednávateľovi v rozsahu podľa tohto článku bod 4.17 Zmluvy.
- 4.17 Objednávateľ je oprávnený výsledky poskytnutej Služby podľa tohto článku bod 4.16 Zmluvy voľne používať podľa vlastného uváženia, t. j. najmä ich rozmnožovať, spracúvať, modifikovať, upravovať, opravovať, zverejňovať, publikovať, a to sám alebo tiež prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb v akomkoľvek rozsahu. Poskytovateľ udeľuje týmto Objednávateľovi licenciu na výsledky poskytnutej Služby podľa tohto článku bod 4.16 Zmluvy v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k výsledkom poskytnutej Služby podľa tohto článku bod 4.16 Zmluvy podľa § 32 Autorského zákona. Táto licencia je udelená ako nevýhradná.
- 4.18 Poskytovateľ nie je oprávnený preniesť na Objednávateľa akékoľvek a všetky dodatočné náklady, ktoré mu vzniknú počas poskytovania Služby. Poskytovateľ nesmie použiť žiadny softvér pod licenciou, ktorá by mohla vyžadovať sprístupnenie zdrojového kódu, obmedzovať obchodné využitie výsledného systému NICL alebo zakladať vznik akýchkoľvek povinností Objednávateľa voči tretím osobám, najmä povinnosť úhrady licenčných poplatkov tretím osobám.
- 4.19 Poskytovateľ zodpovedá za to, že výsledný systém NICL nebude obsahovať žiadne komponenty, ktoré by obmedzovali vlastnícke práva Objednávateľa alebo vyvolávali povinnosť úhrady licenčných poplatkov zo strany

Objednávateľa voči tretím osobám počas poskytovania Služby.

- 4.20 Poskytovateľ vyhlasuje, že má právo nakladať so všetkými použitými komponentmi a že ich použitie v rámci poskytovania Služby neporušuje práva tretích osôb.
- 4.21 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi úplný zoznam všetkých open-source komponentov, v prípade ak sa bude toto riešenie pri poskytovaní Služby uplatňovať, použitých v riešení systému NICL, vrátane ich licencií, najneskôr pri odovzdaní Služby a začatia poskytovania Služby.
- 4.22 Poskytovateľ nesmie použiť žiadny proprietárny softvér, ktorý by vyžadoval úhradu dodatočných licencií zo strany Objednávateľa alebo by inak obmedzoval práva Objednávateľa na používanie, úpravu alebo ďalší rozvoj systému NICL počas využívania Služby, pokiaľ Objednávateľ neposkytne na také použitie predchádzajúci súhlas.
- 4.23 Poskytovateľ sa zaväzuje, že po skončení poskytovania Služby, z akéhokoľvek dôvodu, zabezpečí Objednávateľovi bezodkladné odovzдание všetkých dát Objednávateľa, ktoré boli spracúvané alebo uchovávané v rámci poskytovanej Služby. Dáta budú odovzdané v úplnej, aktuálnej a štruktúrovanej podobe, v bežne používanom a strojovo spracovateľnom formáte (napr. CSV, XML, JSON), vrátane všetkých relevantných metadát, vzťahov a histórie.
- 4.24 Poskytovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri migrácii dát do iného systému NICL, a to po primeranú dobu po skončení zmluvy, minimálne však 3 mesiace. Odovzдание dát musí byť realizované bez dodatočných licenčných alebo iných poplatkov nad rámec zmluvne dohodnutej Ceny za Služby, pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak. Po úspešnom odovzdaní dát a na základe pokynu Objednávateľa je Poskytovateľ povinný zabezpečiť bezpečné a preukázateľné vymazanie všetkých dát Objednávateľa zo svojich systémov, vrátane záloh, v súlade s príslušnými právnymi predpismi. O tejto skutočnosti Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi čestné vyhlásenie o vymazaní dát zo všetkých svojich systémov vrátane záloh.
- 4.25 Poskytovanie Služby bude zabezpečené formou cloudového riešenia (SaaS/PaaS), ktoré komplexne zabezpečuje pre Objednávateľa Poskytovateľ v rámci poskytovania Služby.

#### **TESTOVANIE ZRIADENEJ SLUŽBY**

- 4.26 Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr 15.06.2026 sprístupní Službu Objednávateľovi k testovaniu jeho funkčnosti a požadovaných vlastností v zmysle tejto Zmluvy, jej príloh, Objednávky a pokynov Objednávateľa. V prípade, ak Objednávateľ, bude mať výhrady k poskytnutej Službe, tieto výhrady je povinný Poskytovateľovi oznámiť e-mailom kontaktnej osobe Poskytovateľa pre technické veci, pričom Poskytovateľ je povinný tieto výhrady bezodkladne, najneskôr do 5 (päť) Pracovných dní zapracovať a opätovne sprístupniť takto upravenú Službu Objednávateľovi na posúdenie. V prípade, ak výhrady Objednávateľa sú v rozpore so zmluvou, jej prílohami, právnymi predpismi, objednávkou, alebo v inom rozpore, je Poskytovateľ povinný informovať oprávnenú osobu Objednávateľa. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany zhodne uvádzajú, že doba testovania Služby podľa tohto bodu Zmluvy je súčasťou lehoty dodania podľa článku 2.2 Zmluvy a táto lehota dodania sa o dobu testovania Služby nepredlžuje.

#### **OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 4.27 Poskytovateľ je povinný prijať primerané bezpečnostné opatrenia s cieľom zabezpečiť ochranu osobných údajov a postupovať v súlade s právnymi predpismi, najmä Nariadením GDPR v spojení so Zákomom o ochrane osobných údajov.
- 4.28 Poskytovateľ sa zaväzuje uzatvoriť zmluvu o spracúvaní osobných údajov v súlade s čl. 28 Nariadenia GDPR v prípade, ak by si poskytovanie Služby podľa tejto zmluvy vyžadovalo spracúvanie osobných údajov v mene Objednávateľa. Poskytovanie SLA neznamená automaticky spracúvanie osobných údajov v mene Objednávateľa.
- 4.29 Pre vylúčenie pochybností si Zmluvné strany dohodli, že Sprostredkovateľ nie je oprávnený uplatňovať náhradu akýchkoľvek nákladov alebo odplatu spojenú s plnením povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy a tieto náklady, odplata sú zahrnuté v odplate Zmluvy.

#### **5 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA A ZÁRUČNÁ DOBA**

- 5.1 Poskytovateľ preberá záruku za to, že poskytnutá Služba počas záručnej lehoty bude mať vlastnosti stanovené Zmluvou a bude v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Európskej únie a Slovenskej republiky a príslušnými technickými normami, že bude bez väd, ktoré by rušili alebo znižovali hodnotu alebo schopnosť používania k určeným účelom. Za vadu zriadenej Služby sa považuje aj stav, keď systém NICL riešenie nespĺňa ktorýkoľvek use-case, procesný tok, integráciu alebo chybový stav definovaný v Prílohe 1 Zmluvy.
- 5.2 Záručná doba začína plynúť odo dňa riadneho poskytnutia Služby podľa článku 4 bodu 4.10 Zmluvy. V prípade drobných väd záručná doba začína plynúť až podľa článku 4 bodu 4.11.Zmluvy až podpísaním protokolu o odstránení drobných väd. Záručná doba poskytnutá Poskytovateľom je 24 mesiacov. Záručná doba sa predlžuje o dobu odo dňa oznámenia reklamácie po deň odstránenia väd na zriadenej Službe.

- 5.3 Poskytovateľ zodpovedá za vady poskytnutej Služby. Služba má vady, ak nezodpovedá ustanoveniam uvedeným v Zmluve a/alebo v objednávke, požadovanej kvalite alebo požadovanému rozsahu.
- 5.4 Reklamáciu a jej špecifikáciu uplatní Objednávateľ u Poskytovateľa ihneď po zistení, že poskytnutá Služba vykazuje vady nekvality, a to písomnou formou kontaktným osobám Poskytovateľa uvedených v záhlaví Zmluvy, na tlačive označenom ako „Oznámenie o reklamácií“, ak sa Zmluvné strany písomne /e-mailom nedohodnú na zaznamenávaní väd cez konkrétny systém Poskytovateľa.
- 5.5 Poskytovateľ zodpovedá aj za skryté vady zriadenej Služby, ktoré Objednávateľ zistil po protokolárnom odovzdaní a prevzatí zriadenej Služby. Objednávateľ je Poskytovateľovi povinný písomne oznámiť vadu zriadenej Služby bezodkladne po tom, čo ju zistil. V prípade, že sa preukáže zodpovednosť Poskytovateľa za skryté vady počas záručnej doby, je Poskytovateľ povinný v súlade s § 373 a nasl. Obchodného zákonníka nahradiť Objednávateľovi aj prípadnú, z takéhoto titulu vzniknutú škodu.
- 5.6 Poskytovateľ nezodpovedá za chyby spôsobené dodržaním nevhodných pokynom zo strany Objednávateľa, ak na nevhodnosť týchto pokynov Poskytovateľ Objednávateľa písomne upozornil a Objednávateľ na ich dodržaní aj napriek tomu trval.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ má právo požadovať od Poskytovateľa bezplatné odstránenie akejkoľvek vady zriadenej Služby bezodkladne, najneskôr v lehote do 24 hodín, a to aj vtedy, ak neuznáva, že za vady predmetu Zmluvy zodpovedá. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií Poskytovateľ.
- 5.8 Pokiaľ Poskytovateľ nesplní svoju povinnosť odstrániť vady v lehote stanovenej podľa tohto článku bod 5.7 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený tieto vady sám alebo pomocou tretej osoby odstrániť a Poskytovateľ je povinný uhradiť náklady na odstránenie väd. Takýmto postupom Objednávateľa alebo inej oprávnenej osoby nie je dotknutá záruka poskytnutá Poskytovateľom.
- 5.9 Zodpovednosť za vady sa ďalej spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## **6 SANKCIE**

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (dvesto eur) za každý deň omeškania, ak je Poskytovateľ v omeškaní s termínom plnenia podľa článku 4 bod 4.1 alebo 4.6 Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.
- 6.2 Objednávateľ je oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (dvesto eur) za každý deň omeškania, ak je Poskytovateľ v omeškaní s termínom odstránenia drobných väd podľa článku 4 bod 4.11 Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.
- 6.3 V prípade nesplnenia povinností Poskytovateľa uvedených v článku 4 bod 4.5 Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR (dvesto eur) za každé porušenie. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa uplatňovať si zmluvnú pokutu súbežne a/alebo opakovane za každé jednotlivé porušenie.
- 6.4 V prípade nesplnenia povinností Poskytovateľa uvedených v článku 4 bod 4.7 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR (tisíc eur) za každé porušenie. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa uplatňovať si zmluvnú pokutu súbežne a/alebo opakovane za každé jednotlivé porušenie.
- 6.5 V prípade omeškania Poskytovateľa s odstraňovaním väd v záručnej dobe podľa článku 5 bod 5.7 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR (dvesto eur) za každý deň omeškania za odstránenie vady. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody.
- 6.6 V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti Poskytovateľa podľa článku 10 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 10 000 EUR (desaťtisíc eur), a to aj opakovane za jednotlivé porušenie.
- 6.7 V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti Poskytovateľa podľa článku 4 Zmluvy bod 4.16 až 4.26 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR (tisíc eur), a to aj opakovane za jednotlivé porušenie.
- 6.8 V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa Subdodávateľov alebo ich zmeny (napr. neoznámenie zmeny Subdodávateľa, nepredloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti podľa § 41 ods.1 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní alebo využitie Subdodávateľa, ktorý nesplňa podmienky podľa § 41 ods.1 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní alebo povinnosť podľa § 11 ods. 1 Zákona o verejnom obstarávaní v prípade Subdodávateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do Registra partnerov verejného sektora, má Objednávateľ právo:
- (a) požadovať od Poskytovateľa uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR (slovom: päťtisíc eur), a to za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností ako aj povinnosti uvedených v článku 8

Zmluvy, a to aj opakovane; a zároveň;

- (b) odmietnuť plnenie vykonané Subdodávateľom Poskytovateľa, ktorý nebol písomne schválený Objednávateľom podľa článku 8 bod 8.2 Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody .
- 6.9 Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu podľa tohto článku bod 6.1 až 6.8 Zmluvy. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité. Zmluvnú pokutu sa zaväzuje Poskytovateľ uhradiť Objednávateľovi bezodkladne po výzve Objednávateľa, najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Objednávateľa.
- 6.10 Poskytovateľ je oprávnený uplatňovať si úrok z omeškania vo výške 0,022% z nezaplatenej fakturovanej sumy za každý deň omeškania, ak je Objednávateľ v omeškani s úhradou Ceny.
- 6.11 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo Zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.12 Objednávateľ si v prípade nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhradu škody môže škodu odpočítať z čiastky splatnej v prospech Poskytovateľa.
- 6.13 Objednávateľ má právo na úhradu preukázateľných sankcií Poskytovateľom, ktoré mu boli udelené príslušným orgánom v dôsledku porušenia zmluvných povinností Poskytovateľa.

## **7 VYHLÁSENIA A ZÁRUKY**

- 7.1 Poskytovateľ vyhlasuje a ubezpečuje Objednávateľa, že ku dňu podpisu Zmluvy Poskytovateľom:
  - (a) osoba konajúca za Poskytovateľa je v plnom rozsahu oprávnená dojednať, uzavrieť a podpísať Zmluvu a vykonávať práva a povinnosti v nej upravené;
  - (b) je spoločnosťou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, neexistuje žiaden dôvod neplatnosti spoločnosti, má všetky potrebné právomoci a oprávnenia na poskytnutie Služby, a riadne plní všetky povinnosti, porušenie ktorých by mohlo viesť k jeho zrušeniu;
  - (c) uzatvorenie alebo plnenie Zmluvy Poskytovateľom nie je ukracujúcim alebo poškodzujúcim alebo zvýhodňujúcim alebo znevýhodňujúcim úkonom vo vzťahu k akémukoľvek veriteľovi, pričom v tejto súvislosti nie je najmä odporovateľným právnym úkonom;
  - (d) má všetky potrebné právomoci a oprávnenia na poskytnutie Služby a riadne plní všetky povinnosti, porušenie ktorých by mohlo viesť k jeho zrušeniu;
  - (e) nevedie sa voči nemu vyšetrovanie alebo zisťovanie zo strany štátnych alebo správnych orgánov, nevedie sa voči nemu resp. voči jeho majetku súdny spor vrátane exekučného, daňového, konkurzného, rozhodcovského konania alebo akéhokoľvek obdobného konania a neexistujú skutočnosti, ktoré by mohli viesť k začatiu takýchto konaní proti nemu; a
  - (f) je zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, pokiaľ sa na neho takáto povinnosť vzťahuje.
- 7.2 Poskytovateľ berie na vedomie, že ak by Objednávateľ mal v čase podpisovania Zmluvy vedomosť o tom, že ktorékoľvek z vyhlásení Poskytovateľa uvedené v tomto článku, v bodoch 7.1 Zmluvy je nepravdivé, Zmluvu by neuzatvoril, nakoľko uvedené vyhlásenia Objednávateľ považuje za skutočnosti, ktoré si vymienil.
- 7.3 Porušenie povinností Poskytovateľa spôsobené nepravdivosťou alebo neúplnosťou niektorého z vyhlásení uvedených v tomto článku bod 7.1 Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, ktoré zakladá právo Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy.
- 7.4 Pokiaľ sa preukáže, že ktorékoľvek z vyhlásení Poskytovateľa uvedených v tomto článku bode 7.1 Zmluvy nebolo v čase uzatvorenia Zmluvy pravdivým, alebo v čase nasledujúcom po uzatvorení Zmluvy prestalo byť pravdivým v dôsledku konania Poskytovateľa, zaväzuje sa Poskytovateľ nahradiť škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi v dôsledku skutočností, ktoré sú obsahom tohto vyhlásenia. Právo Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy tým nie je dotknuté.
- 7.5 Objednávateľ vyhlasuje a ubezpečuje Poskytovateľa, že ku dňu podpisu Zmluvy Objednávateľom:
  - (a) má oprávnenie podpísať Zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho zo Zmluvy;

- (b) osoby konajúce za Poskytovateľa sú v plnom rozsahu oprávnené dojednať, uzavrieť a podpísať Zmluvu a vykonávať práva a povinnosti v nej upravené; a
  - (c) je spoločnosťou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, neexistuje žiaden dôvod neplatnosti spoločnosti, má všetky potrebné právomoci a oprávnenia na prevzatie zriadenej Služby GTFS a riadne plní všetky povinnosti, porušenie ktorých by mohlo viesť k jeho zrušeniu.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky vyhlásenia uvedené v tomto článku Zmluvy sú pravdivé a úplné a zaväzujú sa konať tak, aby riadne plnili všetky povinnosti pre nich z týchto vyhlásení vyplývajúce, a aby nenastala žiadna negatívna okolnosť predpokladaná ustanoveniami týchto vyhlásení.
- 7.7 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa písomne informovať o akýchkoľvek a všetkých skutočnostiach, ktoré sú výsledkom ich vlastného poznania alebo o ktorých sa dozvedeli od tretej osoby, ktoré nasvedčujú tomu, že došlo, resp. v budúcnosti nepochybne dôjde k niektorej z nepriaznivých okolností predpokladaných ustanoveniami tohto článku Zmluvy, a to v lehote 5 (piatich) Pracovných dní odo dňa, kedy k takejto skutočnosti na strane ktorejkoľvek Zmluvnej strany došlo, resp. od kedy sa ktorákoľvek Zmluvná strana o takejto skutočnosti na jej strane dozvedela alebo sa pri vynaložení odbornej starostlivosti mala dozvedieť, a to podľa toho, ktorý z týchto dní nastane skôr.
- 7.8 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením, musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.
- 7.9 Poskytovateľ berie na vedomie, že Obstarávateľ má záujem o poskytnutie Služby v súlade so zásadami spoločensky zodpovedného verejného obstarávania zohľadňujúceho dopady najmä v oblasti zamestnanosti, sociálnych a pracovných práv a životného prostredia, na základe čoho sa Poskytovateľ zaväzuje pri poskytovaní Služby najmä:
- (a) zaistiť legálne zamestnávanie, rovnoprávne a dôstojné pracovné podmienky a zodpovedajúcu úroveň bezpečnosti pre všetky osoby, ktoré sa budú na poskytovaní Služby podieľať;
  - (b) pokiaľ je to možné, minimalizovať dopad na životné prostredie, rešpektovať udržateľnosť a možnosť cirkulárnej ekonomiky;
  - (c) pokiaľ je to možné a vhodné, implementovať nové alebo zlepšené produkty, služby alebo postupy súvisiace s poskytovaním Služby;
  - (d) dodržiavať rovnosť pracovných podmienok a bezpečnosti práce.

Splnenie požiadaviek spoločensky zodpovedného verejného obstarávania podľa tohto bodu Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje zaistiť aj u svojich Subdodávateľov.

## **8 SUBDODÁVATELIA**

- 8.1 Poskytovateľ nesmie poveriť poskytovaním Služby ako celku iný subjekt. Poskytovaním časti Služby je Poskytovateľ oprávnený poveriť Subdodávateľa.
- 8.2 Každá zmluva, na základe ktorej Poskytovateľ poverí tretiu stranu poskytovaním časti Služby sa považuje za zmluvu so Subdodávateľom. Poskytovateľ je pred uzatvorením zmluvy so Subdodávateľom, ktorý nie je uvedený v Prílohe 2 Zmluvy, povinný získať predchádzajúci písomný súhlas Objednávateľa. V písomnej žiadosti o udelenie súhlasu Objednávateľa je Poskytovateľ povinný uviesť časť Služby, ktorú má poskytovať Subdodávateľ a presnú identifikáciu Subdodávateľa. Objednávateľ písomne upovedomí Poskytovateľa o svojom rozhodnutí v lehote do 5 (piatich) Pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody.
- 8.3 Poskytovateľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich Subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Poskytovateľa. Súhlas Objednávateľa s uzatvorením akejkoľvek zmluvy so Subdodávateľom a ani jej uzatvorenie nezbavuje Poskytovateľa žiadneho z jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 8.4 Ak Objednávateľ zistí, že Subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky, môže od Poskytovateľa okamžite požadovať náhradu za tohto Subdodávateľa alebo aby Poskytovateľ sám začal poskytovať časť Služby poskytované týmto Subdodávateľom.
- 8.5 Časť Služby ktorej poskytnutím poveril Poskytovateľ na základe zmluvného vzťahu Subdodávateľa, nesmie byť zverená Subdodávateľom tretej osobe.
- 8.6 Každé poverenie tretej strany poskytovaním časti Služby a každá zmena Subdodávateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Objednávateľ je oprávnený od

Zmluvy odstúpiť. Poskytovateľ je oprávnený zmeniť Subdodávateľov len postupom v súlade so Zmluvou, t.j. písomným dodatkom k Zmluve.

## 9 KOMUNIKÁCIA MEDZI ZMLUVNÝMI STRANAMI

9.1 Akákoľvek komunikácia medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou bude vykonávaná prostredníctvom listu, e-mailu alebo telefonického spojenia a bude zaslaná na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.

9.2 Korešpondencia súvisiaca so Zmluvou sa bude považovať za doručeníu:

- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne, poštou alebo kuriérskou službou; alebo
- (b) piaty (5) pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na poštovú prepravu, ak bola zásielka poslaná poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho čo nastane skôr; alebo
- (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 15.00 hod v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.

9.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 kalendárnych dní od realizácie týchto zmien.

## 10 ZACHOVÁVANIE MLČANLIVOSTI

10.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o údajoch Objednávateľa a ďalších skutočnostiach, ktoré sa v súvislosti s poskytovaním Služby a podľa Zmluvy dozvie.

10.2 Povinnosti vyplývajúce z tohto článku bod 10.1 Zmluvy je Poskytovateľ povinný dodržiavať bez časového obmedzenia. V prípade porušenia tejto povinnosti má Objednávateľ nárok na náhradu vzniknutej škody od Poskytovateľa.

10.3 Poskytovateľ nesmie dôverné informácie použiť v rozpore s ich účelom ani v neprospech Objednávateľa. Povinnosti podľa tohto článku je Poskytovateľ povinný zachovávať i po zániku Zmluvy, s výnimkou prípadov, kedy sa dôverné informácie stanú preukázateľne verejne prístupné bez zavinenia Poskytovateľa. Povinnosti podľa tohto článku sa nevzťahujú na prípady, kedy je Poskytovateľ povinný zverejniť dôvernú informáciu na základe povinnosti uloženej Poskytovateľom právnym predpisom alebo rozhodnutím orgánu verejnej moci.

## 11 TRVANIE A ZÁNİK ZMLUVY

11.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **do okamihu splnenia všetkých záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy.**

11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v tomto článku v bode 11.1 Zmluvy, a to jednostranným odstúpením za podmienok dohodnutých v Zmluve, písomnou výpoveďou za podmienok dohodnutých v Zmluve alebo písomnou dohodou Zmluvných strán.

11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpiť od Zmluvy a požadovať od povinnej Zmluvnej strany náhradu škody môžu pri podstatnom porušení zmluvného záväzku a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.

11.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Objednávateľ považuje prípady, ak Poskytovateľ:

- (a) poskytuje Službu spôsobom, ktorý je v rozpore so Zmluvou alebo s príslušnými zákonmi, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
- (b) poruší povinnosť podľa článku 2 bod 2.2 a 4.1 Zmluvy poskytnúť Službu riadne a včas, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
- (c) poruší akékoľvek svoje povinnosti uvedené článku 4 Zmluvy, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
- (d) pri poskytovaní Služby nepostupuje s odbornou starostlivosťou, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;

- (e) opakovane nevybaví reklamáciu v lehote dohodnutej v tejto Zmluve, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
  - (f) neodstráni vadu v lehote dohodnutej v tejto Zmluve, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave;
  - (g) poruší ktorúkoľvek z povinností týkajúcej sa Subdodávateľov alebo ich zmeny podľa Zákona o verejnom obstarávaní a/alebo podľa článku 8 Zmluvy;
  - (h) sa niektoré z vyhlásení Poskytovateľ podľa článku 7 bodu 7.1 Zmluvy ukáže ako nepravdivé; a
  - (i) poruší svoje povinnosti uvedené v článku 10 Zmluvy, a ak Poskytovateľ nezjedná nápravu ani po výzve Objednávateľa, v ktorej Objednávateľ poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave.
- 11.5 Za podstatné porušenie Zmluvy Poskytovateľ považuje prípad, ak Objednávateľ neposkytne Poskytovateľovi súčinnosť podľa tejto Zmluvy.
- 11.6 V prípade zániku zmluvy je Poskytovateľ povinný bezodkladne odovzdať Objednávateľovi všetky rozpracované výstupy, zdrojové kódy, dokumentáciu a know-how potrebné na pokračovanie v poskytovaní Služby tretím subjektom.
- 11.7 Výzvy uvedené v tomto článku Zmluvy musia byť písomné a doručené na príslušnú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo oznámené podľa článku 9 bod 9.3 Zmluvy.
- 11.8 Objednávateľ má taktiež právo odstúpiť od Zmluvy ak Poskytovateľ /Subdodávateľ v čase uzavretia Zmluvy nebol zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, ak bol z tohto registra vymazaný alebo ak mu bol právoplatne uložený zákaz účasti podľa § 182 ods. 3 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní.
- 11.9 Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 11.10 Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, zmluvných pokút a všetkých ďalších ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle Zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy. Za Služby poskytnuté v súlade so Zmluvou do okamihu odstúpenia Objednávateľa od Zmluvy má Poskytovateľ nárok na náhradu príslušnej časti Ceny za poskytnutú Službu. Objednávateľ je oprávnený do záverečného vyúčtovania si započítať straty, škody a sankcie vzniknuté v dôsledku porušenia zmluvných povinností zo strany Poskytovateľa, prípadne do doby ich vysporiadania je oprávnený držať neuhradené platby.
- 11.11 Odstúpením Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy.
- 11.12 Zmluvu môže Objednávateľ vypovedať aj bez udania dôvodu zaslaním písomnej výpovede Poskytovateľovi na adresu jeho sídla uvedenú v záhlaví Zmluvy, pričom výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi. Objednávky doručené Poskytovateľovi pred dátumom odoslania výpovede Poskytovateľovi zostávajú platné a budú vysporiadané v zmysle ustanovení Zmluvy.
- 11.13 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

## **12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 12.1 Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
- 12.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 12.3 Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek spor vzniknutý na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane otázok platnosti, účinnosti alebo výkladu Zmluvy, bude rozhodnutý príslušným súdom v Slovenskej republike.
- 12.4 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

- 12.5 Zmluvu možno meniť jedine formou písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných Zmluvnými stranami.
- 12.6 Zmluvné strany sa dohodli, v rozsahu v akom to právne predpisy pripúšťajú, že vylučujú právo Poskytovateľ započítať bez súhlasu Objednávateľa akúkoľvek svoju pohľadávku voči Objednávateľovi oproti akejkoľvek pohľadávke Objednávateľa voči Poskytovateľovi.
- 12.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Poskytovateľovi proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Poskytovateľ voči Objednávateľovi. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Objednávateľ je oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije výmenný kurz stanovený v kurzovom lístku publikovanom Európskou centrálnou bankou.
- 12.8 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelnjej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.
- 12.9 Pokiaľ by omeškanie so splnením zmluvnej povinnosti presiahlo dobu 3 (troch) mesiacov, sú Zmluvné strany oprávnené od Zmluvy odstúpiť.
- 12.10 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevykonateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.
- 12.11 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.
- 12.12 Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu. Objednávateľ dostane 2 (dva) jej rovnopisy a Poskytovateľ dostane 1 (jeden) jej rovnopis.

Príloha 1 Zmluvy – Špecifikácia predmetu zákazky

Príloha 2 Zmluvy – Zoznam Subdodávateľov

## PRÍLOHA 1

### ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZÁKAZKY

#### 1. Účel

Predmetom zákazky je návrh, implementácia a prevádzka nástroja na:

- generovanie a poskytovanie GTFS Static dát podľa špecifikácie NACL\_TimeTable\_API;
- generovanie a poskytovanie GTFS Realtime (GTFS RT) dát podľa špecifikácie NACL\_RealTimeData\_API;
- vytvorenie GTFS Static dát z poskytnutých statických dát tak, aby boli kompatibilné s generovanými dynamickými dátami GTFS RT;
- vytvorenie dynamických GTFS RT dát kompatibilných s vygenerovanými GTFS statickými dátami.

Načítanie podkladov a ukladanie exportovaných dát určených pre upload na server NACL musí byť na dedikovanom mieste určenom obstarávateľom (DataHUB server DPB).

Riešenie musí zabezpečiť spoľahlivý, konzistentný a štandardizovaný prenos dát z formátov DIS, CIS JDF a palubných počítačov.

- ⇒ vstup prevažne vlastné štandardy + Realtime do elektronických informačných tabúl (EIT)
- ⇒ výstup štandardizovaný GTFS v zmysle vyššie uvedených štandardov

#### 2. Rozsah nástroja

##### 2.1 GTFS Static (plánované dáta)

Zdrojové systémy:

- Export DIS zo systémov DPB
- Export CIS JDF 1.11 zo systémov DPB
- Kalendár prevádzky v textovej podobe

##### Požiadavky

Dodávateľ zabezpečí:

- párovanie dát CIS JDF a DIS na kalendár prevádzky
- validáciu dát (syntaktickú aj logickú)
- transformáciu do formátu GTFS Static podľa priloženej špecifikácie
- pravidelnú aktualizáciu datasetu

Frekvencia:

- približne 1x týždenne
- pri zmene grafikonu párovanie dát do 24 hod, po párovaní dát bezodkladne

Párovaním dát rozumieme doplnenie a úprava údajov po importe dát do nástroja.

##### 2.2 GTFS Realtime (prevádzkové dáta)

Zdroj dát: On-line dáta z palubných počítačov vozidiel

Vstupná dátová veta:

- ID
- Dátum a čas
- Vozidlo
- Číslo služby
- Linka
- Poradie (kurz)
- ID variantu trasy
- ID zastávky
- ID nástupišťa (nemusi byť vždy)
- Meškanie
- Poloha (pri odchode zo zastávky alebo každých cca. 5 sekúnd)

Dodávateľ musí zabezpečiť:

- Funkčnosť aj v prípade, ak bude vo vstupných dátach chýbať viacero parametrov
- TripUpdates
  - výpočet meškania voči plánovanému grafikonu
  - aktualizáciu predpokladaného príchodu (ETA) pre nasledujúce zastávky
- VehiclePositions
  - aktuálna poloha vozidla
  - väzba na trip\_id
  - väzba na route\_id

Minimálny rozsah doplňovaných dát:

- a) Vozidlá (vehicles dataset)
- b) Mapovanie geometrických tvarov medzi-zastávkových úsekov (shapes)

Mapovanie shapes musí byť:

- konzistentné
- verziované
- auditovateľné

Dodávateľ je povinný zabezpečiť naplnenie datasetu „vehicles“ v súlade so štandardom definovaným v integračnom manuáli NICL.

V prípade, že požadované údaje nie sú dostupné v zdrojových systémoch, dodávateľ je povinný:

- zabezpečiť ich doplnenie (manuálne alebo odvodením),
- alebo zabezpečiť ich získanie z externých evidencií,

príčom dataset musí byť použiteľný na reálne prevádzkové a analytické účely.

Identifikátory vozidiel (vehicle\_id) musia byť stabilné v čase a jednoznačne viazané na konkrétne fyzické vozidlo.

V prípade, že na jednej službe súčasne operuje viac vozidiel, dodávateľ je povinný zabezpečiť jednoznačné priradenie každého vozidla ku konkrétnemu trip\_id na základe:

- časovej polohy
- sekvencie zastávok
- aktuálnej polohy vozidla (z údajov prevádzky vozidla, ktoré sa nehýbe, odstrániť)

Dodávateľ zabezpečí mapovanie interných identifikátorov na GTFS / NICL entity.

V prípade nejednoznačnosti alebo rozdielnej granularity zastávok je dodávateľ povinný zabezpečiť logiku priradenia na základe polohy a kontextu linky a to tak, aby informácie v GTFS RT boli konzistentné s informáciami poskytovanými na EIT.

### 2.3 GTFS RT výstupy

Frekvencia:

- max. interval aktualizácie:  $\leq 10$  sekúnd
- latencia od vzniku udalosti:  $\leq 5$  sekúnd

## 3. Kvalita dát

Dodávateľ je povinný zabezpečiť mapovanie prevádzkových dát na GTFS entity tak, aby:

- primárnou referenciou pre GTFS Realtime bol trip\_id,
- zmena vozidla v rámci spoja nesmie ovplyvniť správnosť priradenia k trip\_id.

Dodávateľ je povinný implementovať logiku priradovania vozidiel k jednotlivým spojom (trip\_id) v reálnom čase, založenú minimálne na kombinácii:

- plánovaných dát (GTFS Static),
- aktuálnej polohy vozidla,
- časovej odchýlky od grafikonu.

Dodávateľ je ďalej povinný zabezpečiť mapovanie interných identifikátorov zastávok zo zdrojových systémov (DIS, CIS JDF, palubné počítače) na referenčné identifikátory zastávok definované v systéme NICL (ak budú poskytnuté).

Mapovanie musí byť:

- jednoznačné,
- udržiavané a aktualizované,
- použité konzistentne vo všetkých výstupoch GTFS Static a GTFS Realtime.

## 4. Kvalita dát

Dodávateľ musí garantovať:

### 4.1 konzistentnosť dát s EIT

- GTFS Static a GTFS RT musia byť dátovo kompatibilné
- všetky trip\_id v GTFS RT musia existovať v GTFS Static

### 4.2 Presnosť

- odchýlka času  $\leq 30$  sekúnd

### 4.3 Dostupnosť

- dostupnosť služby  $\geq 98$  %

### 4.4 Minimálna úplnosť dát

$\geq 95$  % jász musí mať (s výnimkou odklonov bez dát v cestovných poriadkoch):

- priradený trip\_id

- priradené vehicle\_id
- aktuálnu polohu

## **5. Monitoring a reporting**

Dodávateľ zabezpečí:

- monitoring pipeline (ETL + RT)
- evidenciu chýb
- dashboard (minimálne):
  - počet aktívnych vozidiel
  - počet aktualizácií
  - chybovosť feedu

## **6. Dokumentácia**

Dodávateľ dodá:

- technickú dokumentáciu nástroja
- prevádzkový manuál

**Integračná manuál**

PRÍLOHA 2

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV

| Obchodné meno | Sídlo/miesto podnikania | IČO | Podiel na zákazke v EUR bez DPH | Predmet subdodávky | Osoba oprávnená konať za Subdodávateľa (meno, priezvisko, trvalý pobyt, dátum narodenia) |
|---------------|-------------------------|-----|---------------------------------|--------------------|--|
| -             | -                       | -   | -                               | -                  | -  |

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave, dňa 12.05.2026

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Meno: Ing. Milan Donoval  
Funkcia: podpredseda predstavenstva - CTO

Meno: Mgr. Gabriela Dikošová  
Funkcia: člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 12.05.2026

**TechTrend, s.r.o.**

Meno: Andrej Slota  
Funkcia: konateľ